



Étude de cas générale

Appropriation locale de LEGS et intégration des outils de LEGS dans la planification d'un *dzud* au niveau du district en Mongolie

LEGS encourage l'appropriation locale, par exemple le développement de lignes directrices fondées sur LEGS qui sont adaptées aux contextes et aident les autorités locales à coordonner des interventions en matière d'élevage en situation d'urgence. Cette étude de cas illustre comment une ONG internationale a soutenu l'appropriation locale de LEGS en Mongolie, et comment ce soutien a permis que les outils de LEGS soient intégrés dans les Plans de protection contre les catastrophes au niveau du district.

Utilisation de LEGS

En 2016, Mercy Corps International a commencé à introduire des outils et des approches LEGS dans toute la Mongolie. Mercy Corps a d'abord traduit le manuel LEGS en mongol. La traduction a été autorisée par LEGS et financée par la FAO. En partenariat avec la FAO et l'Autorité nationale de gestion des situations d'urgence en Mongolie (NEMA), Mercy Corps a organisé des formations LEGS au niveau des provinces et des districts. Une fois traduit, le manuel a été utilisé dans toutes les formations au niveau national et local. Plus d'un millier d'exemplaires de la version mongole du manuel LEGS ont été distribués aux participants, aux partenaires et aux responsables politiques.

Mercy Corps et la NEMA ont ensuite mis au point un programme de formation plus contextualisé, à partir de certaines sections du cursus de LEGS. La formation était adaptée aux conditions locales et comprenait :

- la gestion des risques de catastrophe,
- les moyens d'existence fondés sur l'élevage,
- l'utilisation du système national de messages courts (SMS),
- Les approches et les outils de LEGS, et
- une participation active des citoyens des districts à l'élaboration d'un plan de lutte contre les catastrophes.

Afin de toucher les citoyens et les responsables au niveau des districts, Mercy Corps, la NEMA et la FAO ont assuré la formation des instructeurs locaux aux niveaux provincial, régional et national à ce nouveau programme, y compris les outils et les approches de LEGS.

Activités

Entre 2016 et 2019, Mercy Corps a organisé 351 formations directes sur LEGS dans 292 districts de 20 provinces. Ces formations localisées sur trois jours ont accueilli des parties prenantes de la réduction des risques de catastrophe, y compris des organismes provinciaux de gestion des situations d'urgence, des départements agricoles provinciaux, des ONG et des organisations de la société civile au niveau provincial, des chefs d'état-major au niveau des districts et des vétérinaires de district. Afin de déterminer le niveau d'acquisition et de rétention des connaissances, 92 % des stagiaires ont été testés deux mois après avoir participé à la formation et la majorité d'entre eux (80,5 %) a fait preuve d'un niveau élevé de rétention.

Résultats

Grâce au travail de Mercy Corps, LEGS a ensuite été adopté par la NEMA et appliqué au niveau des Plans de protection contre les catastrophes (PPC) au niveau des districts. Chaque district est tenu par la loi d'avoir un PPC. Les PPC sont conçus pour atténuer et répondre aux huit catastrophes les plus fréquentes : *dzud* (hivers très rigoureux), sécheresses, inondations, feux de forêt, épidémies frappant les animaux ou les êtres humains, tempêtes de neige, tempêtes de sable et séismes. Toutefois, d'un point de vue historique, les PPC étaient de nature très générale et ne traduisaient pas les besoins des districts. Ils étaient fréquemment rédigés comme un exercice documentaire de la part du bureaux du gouverneur du district, avec un minimum de consultation et de participation des parties prenantes locales. La plupart des éleveurs et des citoyens locaux n'avaient jamais eu accès aux PPC et pensaient qu'il s'agissait de documents confidentiels.

Sur la base de leur expérience avec LEGS, en 2017, le personnel de l'Autorité de gestion des urgences de 11 provinces cibles a conçu un nouveau modèle pour le volet du PPC relatif à la protection contre les *dzud* et l'a présenté à la NEMA. La NEMA l'a passé en revue et l'a approuvé en mars 2018. En juin 2019, un total de 292 districts avaient amélioré leurs plans de protection contre les *dzud* et quelque 80 % de tous les nouveaux PPC étaient approuvés par leur Autorité locale de gestion des urgences. Ceux-ci ont désormais été déployés dans tout le pays pour prévenir ou atténuer les effets négatifs des catastrophes naturelles et y répondre.

Sources : Mercy Corps Mongolie (2019) *Annual Report, January – December 2018* et Mercy Corps Mongolie (2020) *Annual Report, January – December 2019*, dans Featherstone A (2020) *Mettre toutes les chances de son côté : localisation, contextualisation et institutionnalisation*. Document de réflexion dans le cadre des Normes et directives pour l'aide d'urgence à l'élevage (LEGS). <https://www.livestock-emergency.net/wp-content/uploads/2021/01/LEGS-Discussion-Paper-FRENCH-Institutionnalisation-and-Localisation-single-page.pdf>

Les études de cas de LEGS montrent les bonnes pratiques à adopter en réponse à une situation d'urgence en matière d'élevage. Elles couvrent les six domaines d'interventions techniques de LEGS, les huit principes de LEGS ainsi que les contextes plus larges abordés dans la troisième édition du manuel LEGS. Les **études de cas sur les processus** illustrent l'application des orientations de LEGS et les **études de cas sur les impacts** se penchent sur les résultats des interventions.

- ▶ Vous pouvez accéder à toutes les études de cas de LEGS à partir de [livestock-emergency.net/resources/case-studies](https://www.livestock-emergency.net/resources/case-studies)
- ▶ Pour plus d'information, consultez le manuel Normes et directives pour l'aide d'urgence à l'élevage sur [livestock-emergency.net](https://www.livestock-emergency.net)

